



KOBALT® and the K & Design® are registered trademarks of LF, LLC. All Rights Reserved.

ITEM #0352635

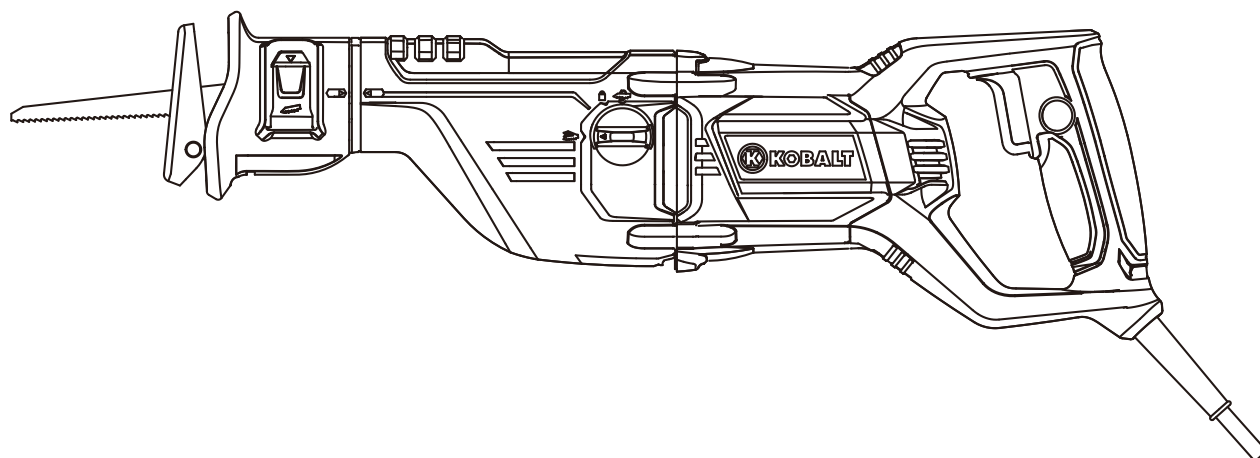
12-AMP ORBITAL RECIPROCATING SAW

WITH ROTATING HEAD

MODEL #K12RS-06A

Français p.14

Español p. 27



ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number _____ **Purchase Date** _____



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

TABLE OF CONTENTS

Product Specifications.....2

Safety Information.....3

Contents.....6

Preparation.....7

Operating Instructions.....8

Care and Maintenance.....12

Troubleshooting.....12

Warranty.....13

PRODUCT SPECIFICATIONS

Component	Specifications
Motor	120V - 60Hz, 12A
No-load speed	0-2800 SPM
Blade stroke	1 1/8 in. (28.6 mm)

⚠ SAFETY INFORMATION

KNOW THE TOOL

To operate this tool, carefully read this manual and all labels affixed to the reciprocating saw before using it. Keep this manual available for future reference.

IMPORTANT

This tool should be serviced only by a qualified service technician.

READ ALL INSTRUCTIONS THOROUGHLY

GENERAL SAFETY RULES FOR ALL POWER TOOLS

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference

The term “power tool” in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground-fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

▲ SAFETY INFORMATION

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection, used for appropriate conditions, will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure that the switch is in the off-position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothing, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust-extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and more safely at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

▲ SAFETY INFORMATION

- g) **Use the power tool, accessories, tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR RECIPROCATING SAWS

- a) **Hold a power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** A cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- b) **Use clamps or another practical way to support and secure the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- c) **Always disconnect the plug from the power source before changing the saw blade and/or adjusting the saw base.**
- d) **The saw blade must be securely locked in its holder.** Check that it has been securely seated before use.
- e) **Make certain that all adjusting levers and the blade holder are tight before making a cut.** Loose adjusting levers and holders can cause the tool or blade to slip; loss of control may result.
- f) **Check that the switch is “off” before connecting the plug to a power source.** Accidental starting could cause injury.
- g) **Secure material before cutting.** Never hold the workpiece in your hand or across your legs. Small or thin material may flex or vibrate with the blade, causing loss of control.
- h) **Never touch the saw blade after immediate use.** It may be hot after prolonged use.
- i) **Always wear safety goggles or eye protection when using this tool.** Use a dust mask or respirator or connect the tool to an external dust vacuum if cutting generates a great amount of dust.
- j) **Keep hands away from cutting area.** Do not reach under the material being cut. The proximity of the blade to your hand is hidden from your sight.
- k) **Do not use dull or damaged saw blades and accessories.**

▲ SAFETY INFORMATION

▲ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work.

To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.

Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

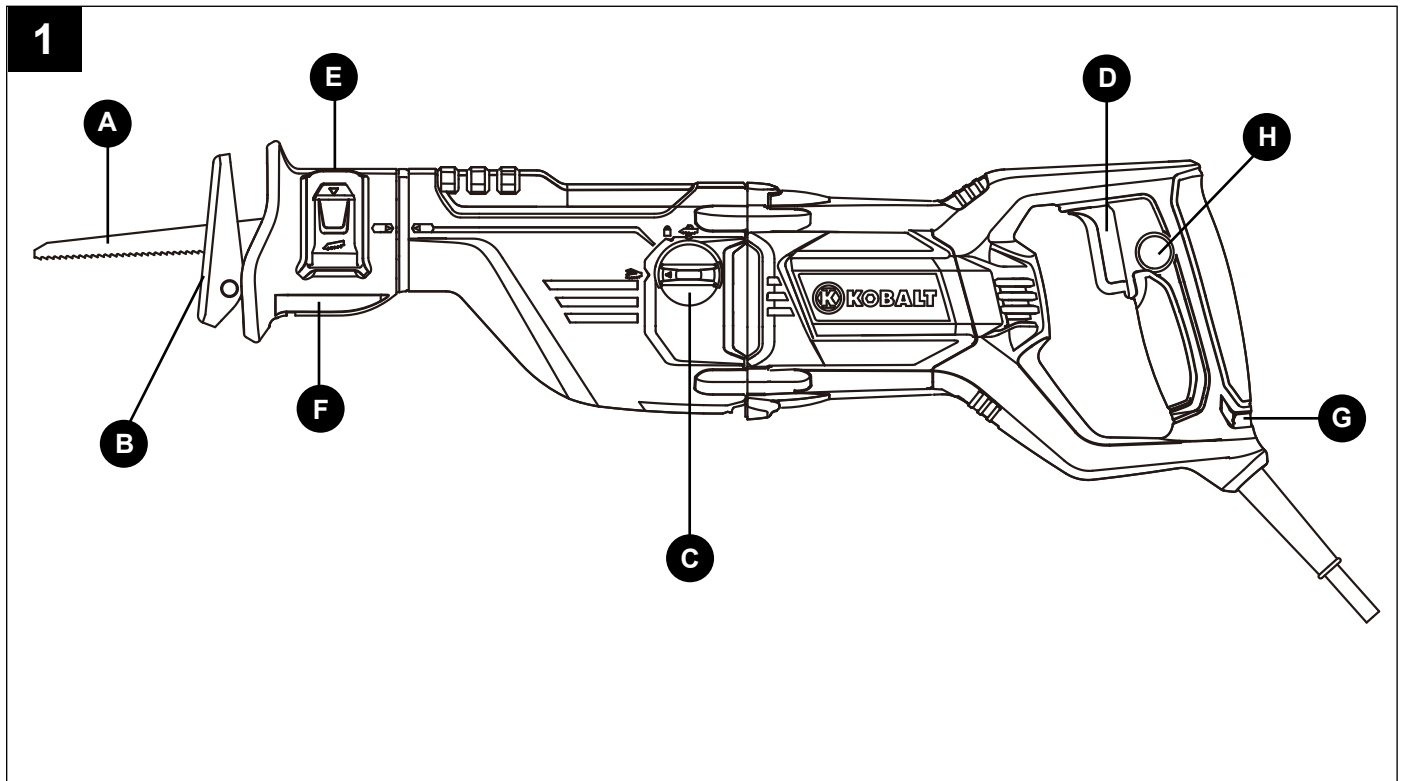
CONTENTS

Reciprocating saw, blade, hard case

PREPARATION

KNOW YOUR RECIPROCATING SAW (Fig. 1)

Before attempting to use the reciprocating saw, familiarize yourself with all of its operating features and safety requirements.



- A. Saw blade
- B. Pivoting shoe
- C. Scrolling/Position Lock/Orbital function lever
- D. Variable-speed trigger
- E. Blade-release lever
- F. Shoe-release lever
- G. Live-tool indicator light
- H. Lock button

⚠ WARNING: Do not allow familiarity with the saw to cause carelessness. Remember that one careless moment is enough to cause severe injury. Before attempting to use any tool, be sure to become familiar with all of the operating features and safety instructions.

⚠ WARNING: Remove the tool from the package and examine it carefully. Do not discard the carton or any packaging material until all parts have been examined.

⚠ WARNING: If any part of the tool is missing or damaged, do not plug the tool in or use it until the part has been repaired or replaced. Failure to heed this warning could result in serious injury.

⚠ WARNING: Your saw should never be connected to the power source when you are assembling parts, making adjustments, installing or removing blades, cleaning, or when it is not in use. Disconnecting the reciprocating saw will prevent accidental starting, which could cause serious personal injury.

OPERATING INSTRUCTIONS

BLADE SELECTION

To obtain the best performance from the saw, it is important to select the correct blade for the particular application and type of material to be cut.

Blades with fewer teeth, e.g., 10 teeth per inch (TPI) are typically used for cutting wood; blades with more teeth are better for cutting metal or plastic. We recommend 14 TPI blades for plastics and soft metals and 18 TPI blades for hard metals.

INSTALLING A SAW BLADE (Fig. 2)

1. Disconnect the saw from the power supply.
2. Pivot the blade-release lever (E) to open the blade clamp.
3. Insert the saw blade into the blade clamp as far as possible, and release the blade-release lever to lock the blade in position.
4. Check that the blade is securely attached.

REMOVING THE SAW BLADE (Fig. 2)

1. Disconnect the saw from the power supply.
2. Pivot the blade-release lever (E) to open the blade clamp.
3. Remove the saw blade from the blade clamp.

BASE SHOE ADJUSTMENT (Fig. 3)

For maximum control and longer blade life, the base assembly slides in or out to adjust the effective stroke length.

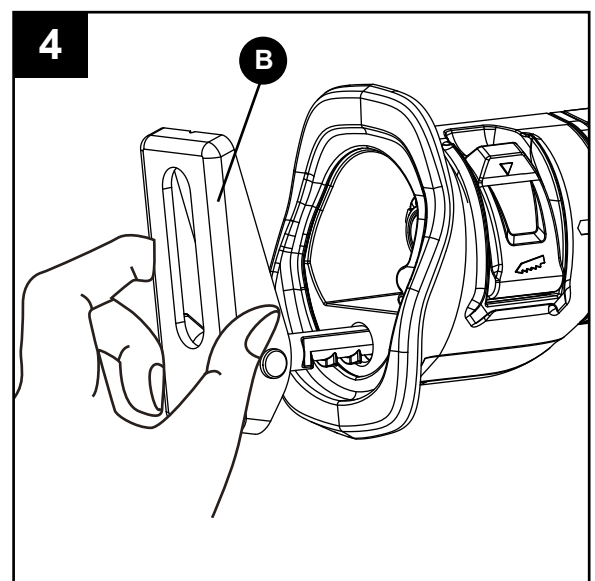
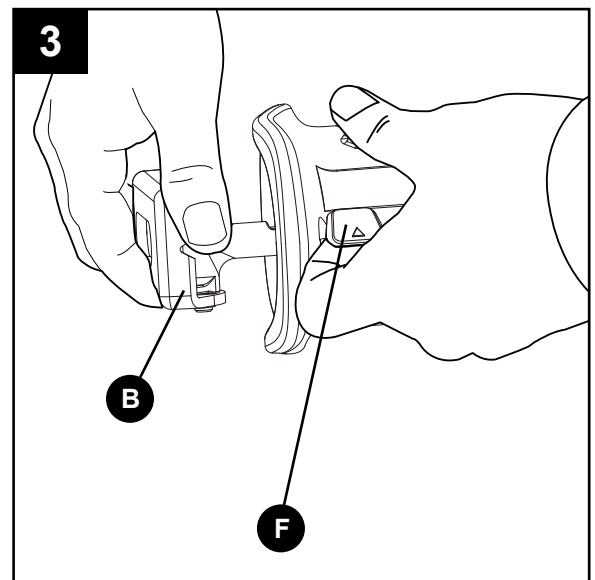
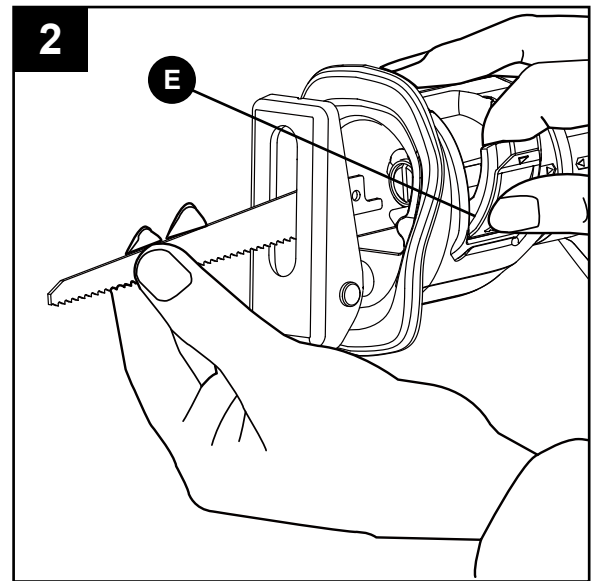
1. Disconnect the plug from the power source.
2. Open and hold the shoe-release lever (F), then slide the shoe (B) to the desired position.
3. Release the lever to lock the shoe in position.

PIVOTING THE SHOE (Fig. 4)

The shoe (B) pivots to provide maximum contact with the surface being cut.

1. Disconnect the plug from the power source. Hold the saw securely, and then pivot the shoe to the desired angle.

▲ WARNING: To avoid injury and damage, do not operate the saw without the pivoting shoe in place. The spindle may strike against the workpiece and damage the reciprocating mechanism.



OPERATING INSTRUCTIONS

VARIABLE-SPEED TRIGGER SWITCH (Fig. 5)

Your reciprocating saw is equipped with a trigger switch (D) to turn the saw on and off, and to control the speed.

1. To start the saw, squeeze the trigger switch.
2. To stop the saw, release the trigger switch and allow it to return to the “OFF” position.
3. To vary the speed, simply increase or decrease the pressure on the trigger switch. The more tightly the trigger switch is squeezed, the higher the speed.

LIVE-TOOL INDICATOR LIGHT (Fig. 6)

Your reciprocating saw has a “live-tool indicator” light (G) located above the point where the power cord enters the handle. This light is always on when the saw is plugged into a power source.

SCROLLING/ORBITAL/STRAIGHT FUNCTION LEVER (Fig. 7)

Scrolling Action

1. Disconnect the plug from the power source.
2. Turn the lever (C) to the “ ” position to permit the saw head to be rotated relative to the body.
3. Rotate the saw head to one of the four locking positions (indicated by a “click”), then turn the lever to the “ ” position to lock the head in position.

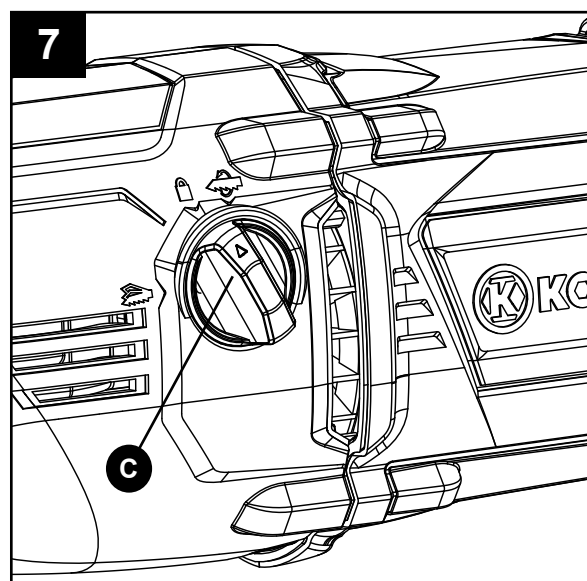
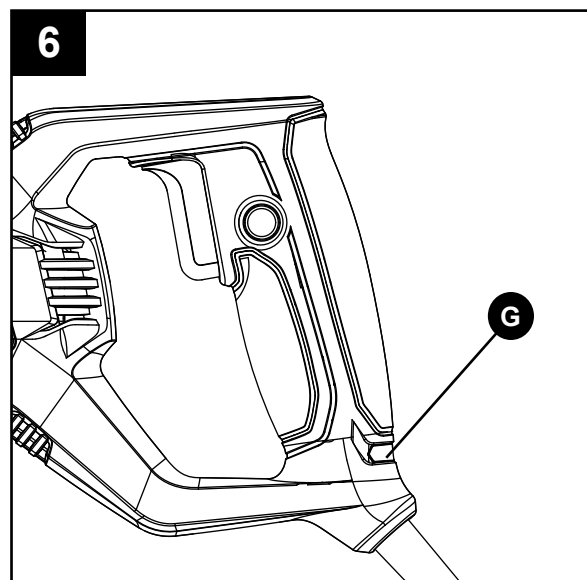
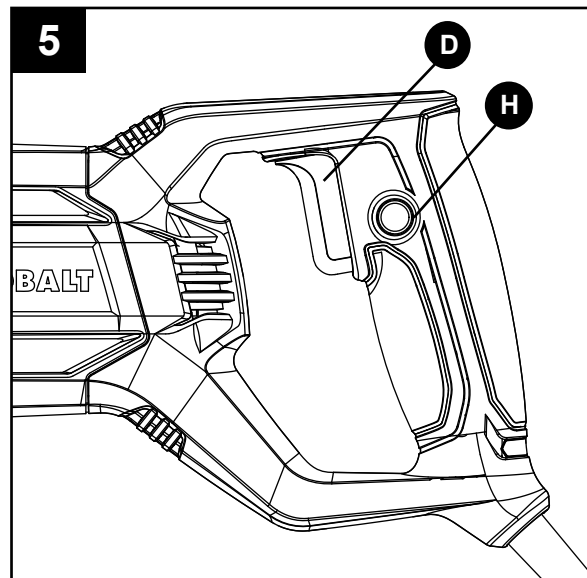
Orbital Action

This reciprocating saw has the option of orbital action to make the blade swing slightly as it cuts. Orbital action is effective only when the saw blade teeth face down.

1. Disconnect the plug from the power source.
2. Turn the lever (C) to the “ ” position for orbital cutting action.

Orbital action increases the speed of cut, but may result in a rougher finish to the cut in some materials.

Experiment on a piece of scrap material to determine the optimal orbital action setting.



OPERATING INSTRUCTIONS

GENERAL CUTTING (Fig. 8)

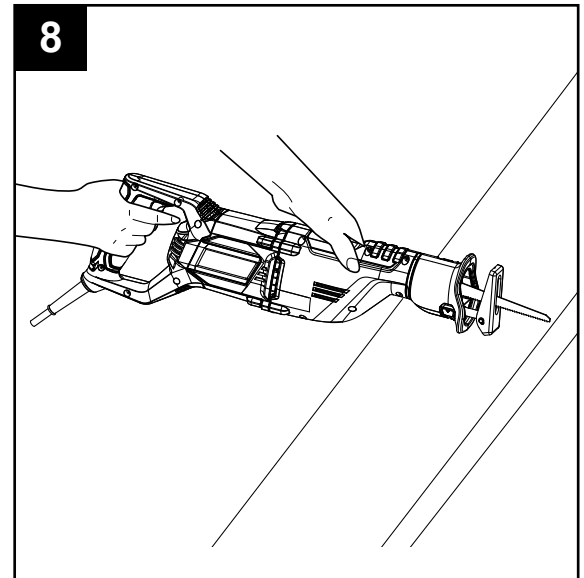
▲ WARNING: Before connecting the tool to a power source, always check to determine that the switch performs properly and returns to the “OFF” position when released.

▲ WARNING: Hold the tool only by the plastic handle and the insulated grip area to help prevent electrical shock. You may encounter electrical wiring when sawing into walls or floors. Sawing into a “live” wire will cause electric shock.

1. Unplug the saw from the power source.
2. Make sure that the workpiece is firmly clamped in place.
3. Use the appropriate type and size of blade for the workpiece material and size.
4. Adjust the shoe as necessary to make sure that the blade will extend beyond the workpiece at all times.
5. Adjust the shoe as necessary to expose unworn blade teeth for longer blade life.
6. Check for clearance behind the workpiece so that the blade will not impact another surface.
7. Mark the line of cut clearly. If cutting metal, apply cutting oil to the line.
8. Connect the saw to an electrical outlet.
9. Hold the saw firmly with both hands. Make sure to keep your hands on the insulated gripping areas only.
10. Depress the trigger switch to start the saw. Bring it to the maximum desired cutting speed before applying the blade to the workpiece.
11. Place the shoe firmly on the workpiece while cutting. Use only enough steady pressure on the blade to keep the saw cutting; do not force the tool.
12. Reduce pressure as the blade comes to the end of the cut.
13. Allow the saw to come to a complete stop before removing the blade from the workpiece.
14. If sawing fiberglass, plaster, wallboard, or spackling compound, clean the motor vents frequently with a vacuum or compressed air. These materials are highly abrasive and may accelerate the wear on motor bearings and brushes.

▲ WARNING: Do not allow familiarity with the saw to make you careless. One careless fraction of a second is enough to inflict serious injury.

NOTE: Cutting speeds should vary with the workpiece. Hard materials, such as metals, require lower speeds; for softer materials use higher speeds.



OPERATING INSTRUCTIONS

PLUNGE CUTTING (Fig. 9)

Your reciprocating saw is ideal for plunge cutting directly into surfaces that cannot be cut from an edge, such as walls or floors. Plunge cutting may be performed two ways, depending on how the blade is inserted.

Column A shows how to plunge cut with the teeth of the blade facing down. Column B shows how to plunge cut with the teeth of the blade facing up.

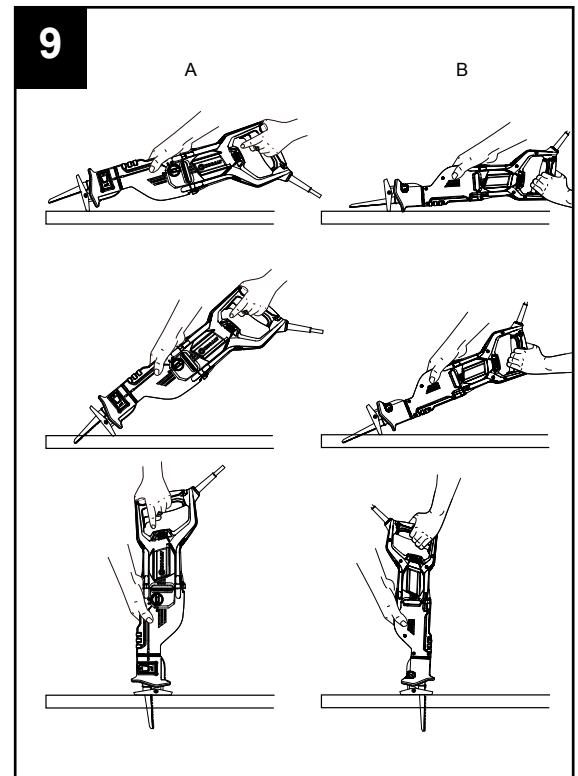
▲ WARNING: Do not plunge cut into metal surfaces.

1. Disconnect the saw from the power source.
2. Make sure that the workpiece is firmly clamped in place.
3. Use the appropriate type and size of blade for the workpiece material and size.
4. Insert the blade into the tool.
5. Adjust the shoe as necessary to make sure that the blade will extend beyond the shoe and the workpiece at all times.
6. Adjust the shoe as necessary to expose unworn blade teeth for longer blade life.
7. Check for clearance behind the workpiece so that the blade will not impact another surface.
8. Connect the plug to a power source.
9. If the blade is inserted with the teeth facing downward, hold the tool as shown in Column A, resting the edge of the shoe on the workpiece.
10. **With the blade just above the workpiece**, depress the lock-off button and trigger switch to start the saw and bring it to the maximum desired cutting speed. Then, using the edge of the shoe as a pivot, lower the blade into the workpiece.
11. As the blade starts cutting, raise the handle of the tool slowly, until the shoe rests firmly on the workpiece.
12. After the blade has penetrated through the workpiece, continue sawing along the marked cutting line.

▲ WARNING: To reduce the risk of explosion, electric shock and property damage, always check the work area for hidden gas pipes, electrical wires or water pipes when making blind or plunge cuts.

▲ WARNING: To avoid loss of control and serious injury, make sure that the blade reaches maximum speed before touching it to the workpiece.

▲ WARNING: Do not make plunge cuts in metal materials.



OPERATING INSTRUCTIONS

METAL CUTTING

The saw can be used to cut metals, such as sheet steel, pipe, steel rods, aluminum, brass, and copper. Be careful not to twist or bend the saw blade. Do not force the tool.

The use of cutting oil is recommended when cutting soft metals and steel. Cutting oil will keep the blade cool, increase cutting action, and prolong blade life.

⚠ WARNING: Never use gasoline, because normal sparking could ignite the fumes.

1. Securely clamp the workpiece in position, and make the cut close to the clamping point to minimize vibration.
2. When cutting conduit pipe or angle iron, clamp the work in a vise, if possible, and cut close to the vise.
3. To cut thin sheet material, “sandwich” the material between pieces of hardboard or plywood, and clamp the layers together to reduce vibration and tearing of the material.

CARE AND MAINTENANCE

All maintenance should only be carried out by an authorized service organization.

Cleaning

Before cleaning or performing any maintenance, disconnect the tool from the power source. For safe and proper operation, always keep the tool and its ventilation slots clean.

Always use only a soft, dry cloth to clean your reciprocating saw; never use detergent or alcohol.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING: Turn the switch to the “OFF” position and unplug the saw from the power source before performing troubleshooting procedures.

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Motor does not start	1. The tool is not connected to power source	1. Connect to a power source
Blade binds, jams, or burns the wood	1. Improper operation 2. Dull blade 3. Improper blade 4. Warped blade	1. See “OPERATING INSTRUCTIONS” section 2. Replace or sharpen blade 3. Replace blade 4. Replace blade
Saw vibrates or shakes	1. Damaged blade 2. Loose blade	1. Replace blade 2. Remove the blade and reinstall it

5-YEAR HASSLE-FREE WARRANTY

This reciprocating saw is warranted to the original purchaser from the original purchase date for five (5) years subject to the warranty coverage described herein.

This reciprocating saw is warranted for the original user to be free from defects in material and workmanship.

If you believe that the reciprocating saw is defective at any time during the specified warranty period, simply return the reciprocating saw along with proof of purchase to the place of purchase for a free replacement or refund, or call 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258) for warranty service.

This warranty is void if: defects in materials or workmanship or damages result from repairs or alterations which have been made or attempted by others or the unauthorized use of nonconforming parts; the damage is due to normal wear, damage is due to abuse (including overloading of the tool beyond capacity), improper maintenance, neglect or accident; or the damage is due to the use of the tool after partial failure or use with improper accessories or unauthorized repair or alteration.

This warranty excludes blades, bits, bulbs and accessories.

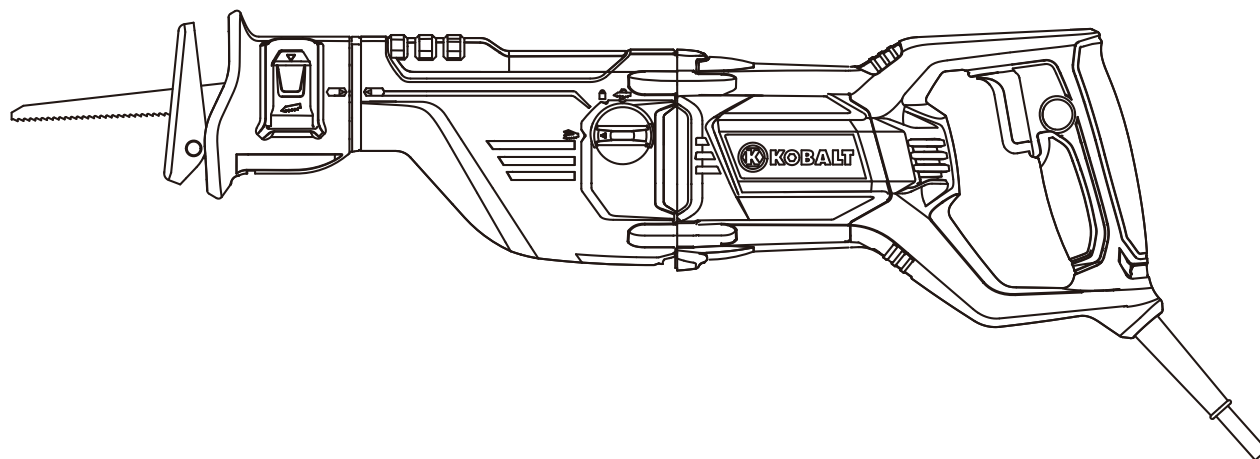
This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.



KOBALT® et le motif K & Design® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

ARTICLE #0352635

SCIE ALTERNATIVE ORBITALE DE 12 A MUNIE D'UNE TÊTE PIVOTANTE MODÈLE #K12RS-06A



JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

Numéro de série _____ Date d'achat _____



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT (1 888 356-2258), entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques du produit	15
Consignes de sécurité	16
Préparation	20
Mode d'emploi	21
Entretien	25
Dépannage	25
Garantie	26

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Pièce	Caractéristiques
Moteur	120 V, 60 Hz, 12 A
Vitesse à vide	0 à 2800 courses/minute
Course de la lame	28,6 mm (1 1/8 po)

SACHEZ BIEN COMMENT UTILISER L'OUTIL

Veillez lire attentivement ce manuel et toutes les étiquettes apposées sur la scie alternative avant de l'utiliser. Veillez conserver ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

IMPORTANT

L'entretien de cet outil doit être effectué seulement par un technicien qualifié.

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR TOUS LES OUTILS ÉLECTRIQUES

▲ AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour les consulter ultérieurement.

L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par piles (sans fil).

1) Mesures de sécurité dans l'aire de travail

- a) **Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée.** Une aire de travail encombrée et peu éclairée est propice aux accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans un milieu explosif, par exemple où il y a présence de liquides, de vapeurs ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles pouvant causer un incendie en raison de la poussière et des vapeurs.
- c) **Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

2) Consignes de sécurité relatives à l'électricité

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre.** L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.
- b) **Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur.** Le contact de votre corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à tout autre environnement humide.** Les risques de choc électrique sont plus élevés si l'eau s'infiltre dans un outil électrique.
- d) **N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon abusive. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon, et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles.** Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur.** Ce type de rallonge réduit les risques de choc électrique.
- f) **Si vous n'avez d'autres choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) **Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant que vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.
- b) **Portez de l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de sécurité.** Le port d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et des protecteurs auditifs, lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.
- c) **Évitez de mettre l'outil en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position OFF (arrêt) avant de le brancher sur une source d'alimentation ou un bloc-piles, de le ramasser ou de le transporter.** Transporter les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou les brancher lorsque l'interrupteur est à la position ON (marche) augmente les risques d'accident.
- d) **Avant de mettre l'outil électrique en marche, retirez les clés qui y sont fixées.** Une clé laissée fixée à un outil rotatif peut occasionner des blessures graves.
- e) **Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps.** Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.
- f) **Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent de se prendre dans les pièces mobiles.
- g) **Si un dispositif permet de raccorder un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est fixé et utilisé correctement.** L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à l'utilisation que vous envisagez.** Ainsi, vous obtiendrez de meilleurs résultats et assurerez votre sécurité si vous utilisez l'outil électrique approprié pour le type de travail pour lequel il est conçu.
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la prise ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de le ranger.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mettre accidentellement l'outil électrique en marche.
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes ne connaissant pas bien l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Les outils électriques sont dangereux s'ils se retrouvent entre les mains d'utilisateurs qui ne savent pas s'en servir.

▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- e) **Entretenez les outils électriques. Vérifiez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas désalignées, enrayées, brisées, ou dans un quelconque état qui pourrait nuire à leur fonctionnement. Si elles sont endommagées, faites-les réparer avant d'utiliser l'outil.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f) **Gardez vos outils tranchants affûtés et propres.** Des outils tranchants bien entretenus et dont les lames sont affûtées risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à maîtriser.

5) Réparation

- a) **Demandez à un technicien qualifié qui utilise seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine d'effectuer l'entretien de votre outil électrique.** Vous vous assurerez ainsi de respecter les consignes de sécurité de l'outil électrique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES AUX SCIES ALTERNATIVES

- a) **Tenez l'outil électrique par la poignée isolée lorsque l'accessoire tranchant pourrait entrer en contact avec des fils dissimulés ou avec son propre cordon.** Si un accessoire tranchant entre en contact avec un fil sous tension, les parties métalliques exposées de l'outil électrique peuvent donner un choc électrique à l'utilisateur.
- b) **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour supporter et fixer la pièce à couper sur une plateforme stable.** Tenir la pièce dans sa main ou contre son corps crée une situation précaire et pourrait causer une perte de maîtrise.
- c) **Débranchez toujours la fiche de la source d'alimentation avant de remplacer la lame de scie ou de régler le patin de la scie.**
- d) **La lame de scie doit être verrouillée de façon sécuritaire dans son support.** Assurez-vous qu'elle est solidement fixée avant d'utiliser la scie.
- e) **Assurez-vous que tous les leviers de réglage et le support de lame sont serrés avant d'effectuer une coupe.** Si les leviers de réglage ou les supports sont lâches, l'outil ou la lame pourraient glisser et pourraient causer une perte de maîtrise.
- f) **Assurez-vous que l'interrupteur est à la position OFF (arrêt) avant de brancher l'outil sur la source d'alimentation.** La mise en marche accidentelle pourrait causer des blessures.
- g) **Fixez bien le matériau avant d'effectuer une coupe.** Ne tenez jamais la pièce à couper dans vos mains ou entre vos jambes. Les pièces de petite taille ou trop minces peuvent fléchir ou vibrer sous l'effet de la lame et causer une perte de maîtrise.
- h) **Ne touchez jamais la lame de scie immédiatement après l'avoir utilisée.** Elle peut être chaude après une utilisation prolongée.
- i) **Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez cet outil.** Si la scie produit beaucoup de poussières, utilisez un masque antipoussières ou un appareil respiratoire, ou branchez-la sur un aspirateur de poussières externe.
- j) **Gardez vos mains éloignées de la zone de coupe.** Ne tentez pas de prendre la pièce coupée en dessous de la scie. Vous ne pouvez pas voir la distance entre la lame et votre main.
- k) **N'utilisez pas des lames de scie ou des accessoires émoussés ou endommagés.**

▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT : La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices.

Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- du plomb provenant de peintures à base de plomb;
- de la silice cristalline provenant de la brique, du ciment ou d'autres matériaux de maçonnerie;
- de l'arsenic et du chrome provenant du bois d'œuvre traité avec un produit chimique.

Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités.

Afin de limiter votre exposition à ces produits chimiques :

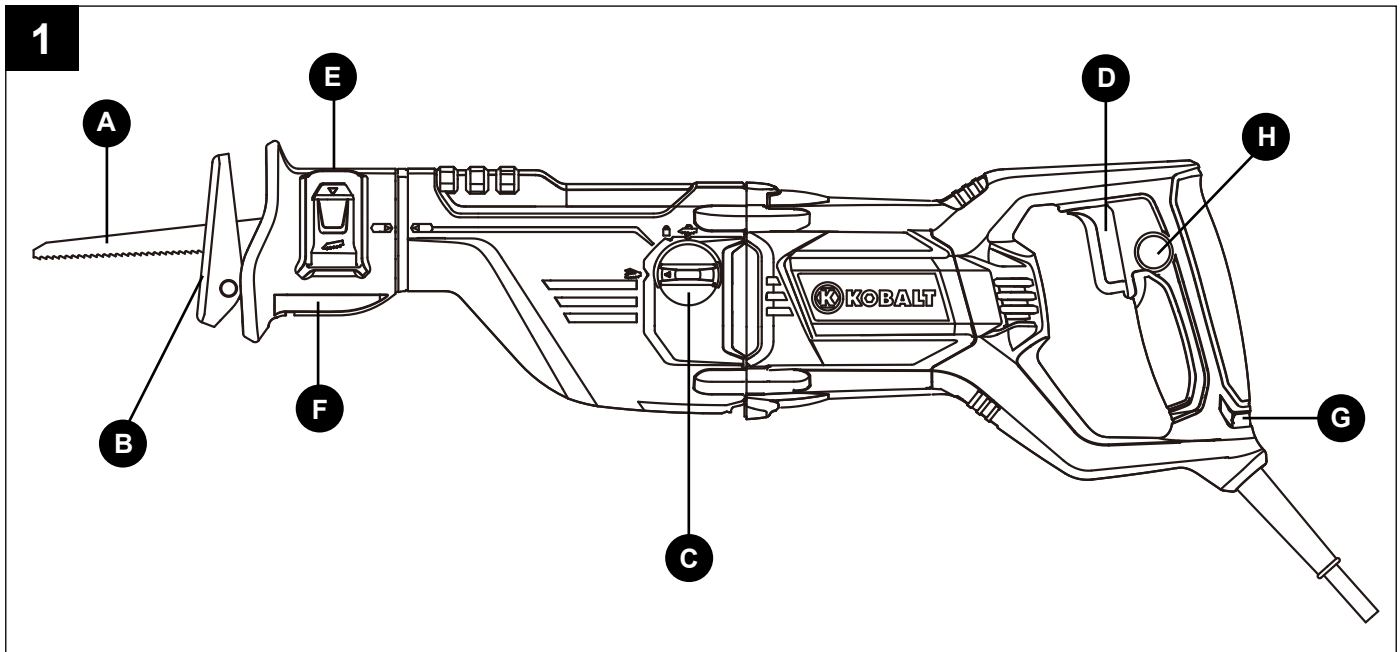
- travaillez dans un endroit bien ventilé;
- munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

Évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de protection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées.

Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.

PRÉSENTATION DE VOTRE SCIE ALTERNATIVE (Fig. 1)

Avant d'utiliser cette scie, familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et fonctions ainsi qu'avec les mesures à suivre en matière de sécurité.



- A. Lame de scie
- B. Patin pivotant
- C. Levier de mouvement défilant, orbital ou droit
- D. Gâchette à vitesse variable
- E. Levier de blocage de la lame
- F. Levier de déverrouillage du patin
- G. Voyant de mise sous tension
- H. Bouton de déverrouillage
- H. Lock button

⚠ AVERTISSEMENT : Prenez garde à ne pas devenir moins vigilant à mesure que vous prenez l'habitude de vous servir de votre scie. Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement. Avant d'utiliser un outil, familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et fonctions ainsi qu'avec les mesures à suivre en matière de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT : Retirez la scie de l'emballage et examinez-la soigneusement. Ne jetez ni la boîte ni le matériel d'emballage avant d'avoir examiné toutes les pièces.

⚠ AVERTISSEMENT : Si un élément de la scie est manquant ou endommagé, évitez de brancher le cordon d'alimentation ou d'utiliser l'appareil tant que l'élément n'a pas été réparé ou remplacé. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : La scie ne doit jamais être branchée sur une source d'alimentation lorsque vous en assemblez des pièces, effectuez des ajustements, installez ou retirez les lames, la nettoyez, ou simplement lorsque vous ne l'utilisez pas. Débrancher la scie alternative préviendra toute mise en marche accidentelle, qui pourrait causer de graves blessures.

CHOIX DE LA LAME

Pour un rendement optimal, il est important de choisir la lame appropriée en fonction de l'utilisation prévue et du type de matériau à couper.

Les lames ayant moins de dents, par exemple 10 dents par pouce, servent habituellement à couper du bois, alors que les lames ayant plus de dents sont préférables pour couper du métal ou du plastique. Nous recommandons des lames à 14 dents par pouce pour le plastique et les métaux mous, et des lames à 18 dents par pouce pour les métaux durs.

INSTALLATION DE LA LAME DE SCIE (Fig. 2)

1. Débranchez la scie de l'alimentation électrique.
2. Faites pivoter le levier de blocage de la lame (E) pour ouvrir la pince de serrage de la lame.
3. Insérez la lame dans la pince de serrage le plus loin possible, puis relâchez le levier de blocage pour verrouiller la lame en place.
4. Veillez à ce que la lame soit solidement fixée.

RETRAIT DE LA LAME DE SCIE (Fig. 2)

1. Débranchez la scie de l'alimentation électrique.
2. Faites pivoter le levier de blocage de la lame (E) pour ouvrir la pince de serrage de la lame.
3. Retirez la lame de la scie de la pince de serrage.

RÉGLAGE DU PATIN (Fig. 3)

Vous pouvez faire glisser le patin vers l'intérieur ou l'extérieur pour le régler selon la course voulue, et ainsi permettre une maîtrise optimale et prolonger la durée de vie de la lame.

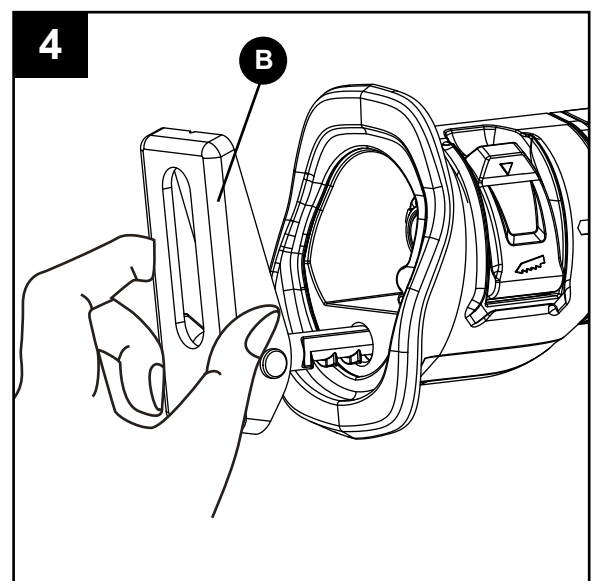
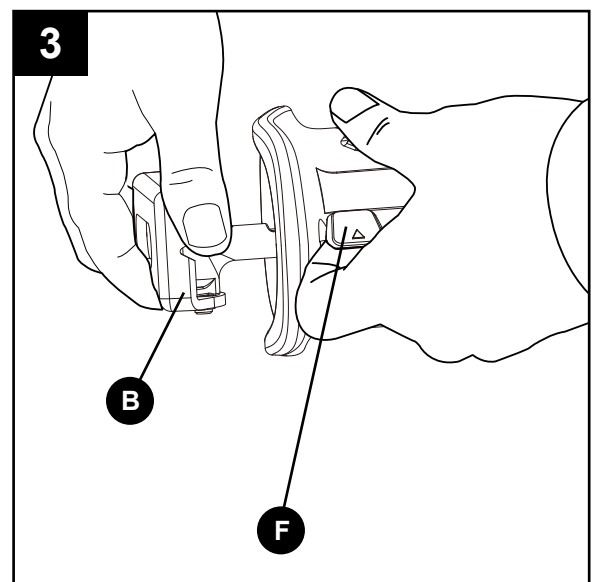
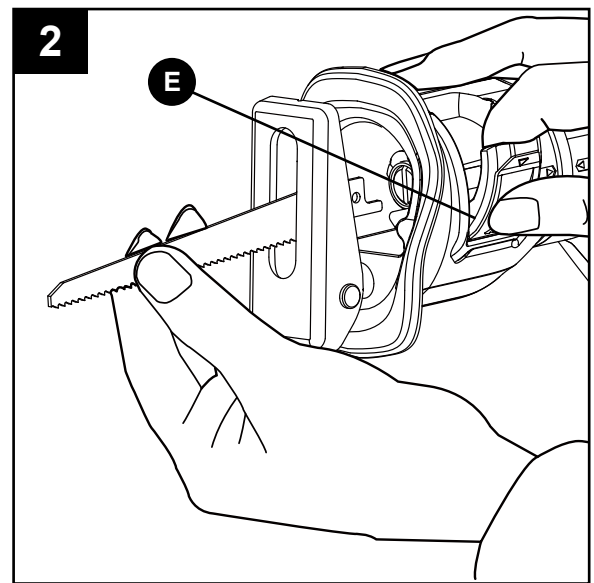
1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation.
2. Ouvrez le levier de déverrouillage du patin (F) et tenez-le, puis faites glisser le patin (B) à la position voulue. Vous pouvez verrouiller le patin dans toutes les positions.
3. Relâchez le levier pour verrouiller le patin en place.

PIVOTEMENT DU PATIN (Fig. 4)

Le patin (B) pivote de manière à assurer un contact optimal avec la surface à couper.

1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation.
Tenez la scie de façon sécuritaire, puis faites pivoter le patin à l'angle voulu.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour prévenir les blessures et les dommages, n'utilisez pas la scie si le patin n'est pas à sa place. L'arbre pourrait frapper la pièce à couper et endommager le mécanisme alternatif.



INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT À VITESSE VARIABLE (Fig. 5)

Votre scie alternative est dotée d'un interrupteur marche/arrêt (D) qui règle aussi la vitesse.

1. Pour démarrer la scie, serrez l'interrupteur marche/arrêt.
2. Pour arrêter la scie, relâchez l'interrupteur et laissez-le retourner à la position OFF (arrêt).
3. Pour changer la vitesse, il suffit d'augmenter ou de réduire la pression exercée sur l'interrupteur. Plus vous appuyez fort sur l'interrupteur, plus la vitesse augmente.

VOYANT DE MISE SOUS TENSION (Fig. 6)

Votre scie alternative a un « voyant de mise sous tension » à DEL (G) situé au-dessus de la jonction du cordon d'alimentation et de la poignée. Ce voyant est toujours allumé dès que la scie est branchée sur une source d'alimentation.

LEVIER DE MOUVEMENT DÉFILANT, ORBITAL OU DROIT (Fig. 7)

Coupe chantournée

1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation.
2. Tournez le levier (C) jusqu'à la position «  » afin de permettre la rotation de la scie par rapport au corps de l'appareil.
3. Tournez la tête de la scie jusqu'à une des quatre positions de verrouillage (indiquées par un clic), puis tournez le levier jusqu'à la position «  » pour verrouiller la tête en place.

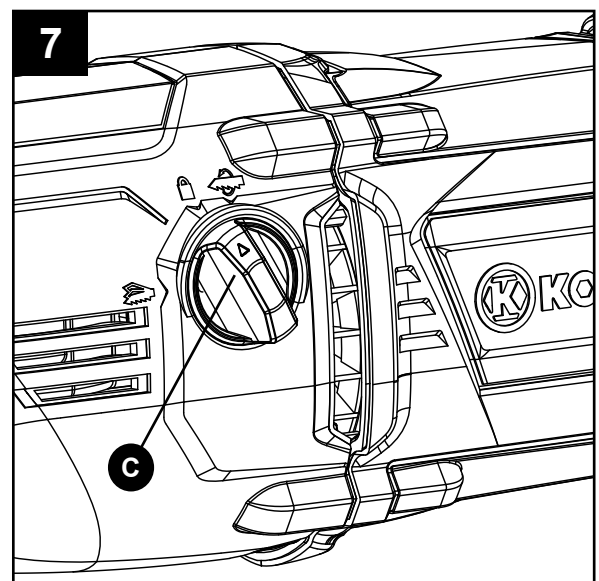
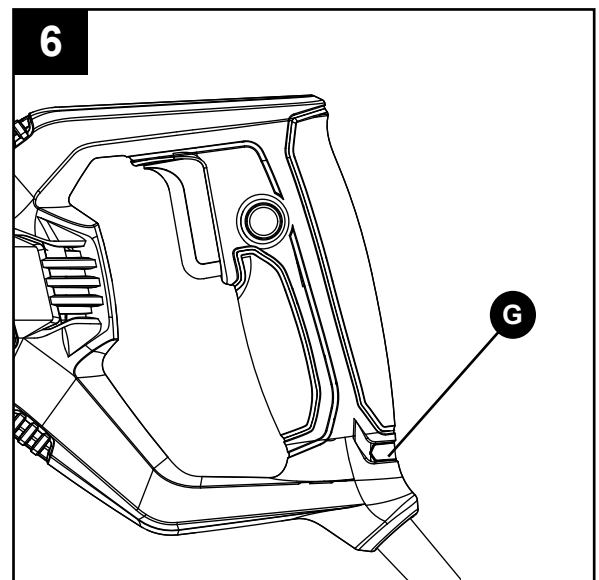
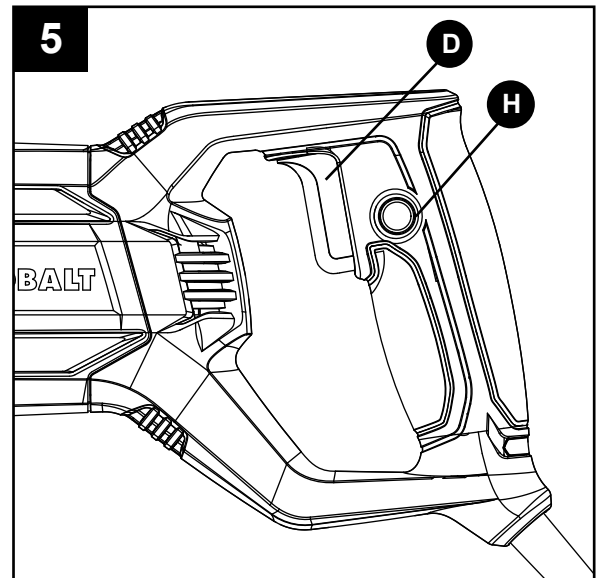
Coupe orbitale

Cette scie alternative comprend une fonction de mouvement orbital qui permet de faire osciller la lame légèrement pendant la coupe. Le mouvement orbital n'est efficace que si les dents de la lame pointent vers le bas.

1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation.
2. Tournez le levier (C) à la position «  » pour obtenir un mouvement de coupe orbital.

Le mouvement orbital augmente la vitesse de coupe, mais peut causer un fini plus grossier sur certains matériaux.

Faites des essais sur des retailles pour trouver le meilleur réglage du mouvement orbital.



DÉCOUPAGE GÉNÉRAL (Fig. 8)

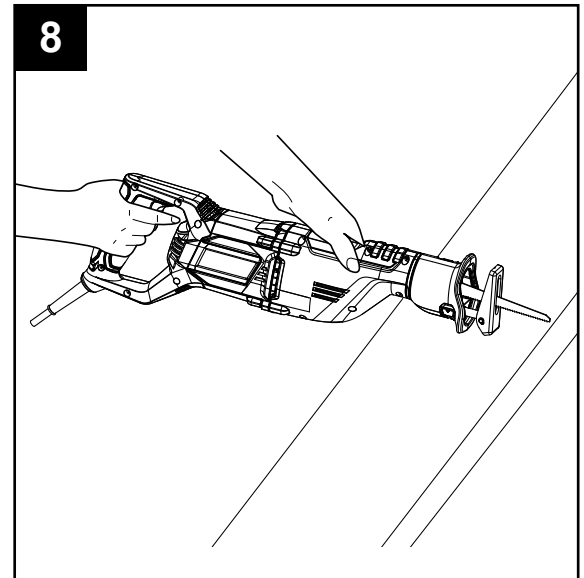
⚠ AVERTISSEMENT : Avant de brancher l'appareil sur une source d'alimentation, assurez-vous toujours que l'interrupteur fonctionne correctement et qu'il retourne à la position OFF (arrêt) dès que vous le relâchez.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de choc électrique, tenez l'outil uniquement par la poignée de plastique et la partie isolée. Vous pourriez heurter du câblage électrique lorsque vous sciez des murs ou des planchers. Tout contact avec un fil sous tension peut causer un choc électrique.

1. Débranchez la scie de la source d'alimentation.
2. Assurez-vous que la pièce à couper est bien fixée en place.
3. Utilisez la taille et le type de lame appropriés en fonction du matériau à couper et de la taille de celui-ci.
4. Réglez le patin pivotant au besoin de manière à vous assurer que la lame dépassera le patin et la pièce à couper en tout temps.
5. Réglez le patin pivotant au besoin de manière à exposer les dents non usées de la lame pour en prolonger la durée de vie.
6. Assurez-vous que le dégagement derrière la pièce à couper est suffisant pour éviter que la lame entre en contact avec une autre surface.
7. Tracez une ligne de coupe très nette. Si vous coupez du métal, appliquez de l'huile de coupe sur la ligne.
8. Branchez la scie sur une prise de courant.
9. Tenez la scie fermement avec vos deux mains. Assurez-vous de laisser vos mains sur les poignées isolées.
10. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et sur l'interrupteur marche/arrêt pour démarrer la scie. Atteignez la vitesse de coupe maximale voulue avant que la lame touche la pièce à couper.
11. Placez le patin fermement sur la pièce à couper pendant la coupe. Appliquez une pression suffisamment ferme sur la lame pour que la scie continue de couper. Ne forcez pas l'outil.
12. Lorsque la lame approche la fin de la ligne de coupe, réduisez la pression.
13. Attendez que la scie cesse complètement son mouvement avant de retirer la lame de la pièce coupée.
14. Si vous sciez de la fibre de verre, du plâtre, des panneaux de revêtement ou du plâtre à reboucher, nettoyez fréquemment les prises d'air du moteur à l'aide d'un aspirateur ou d'air comprimé. Ces matériaux sont très abrasifs et peuvent accélérer l'usure des roulements et des balais du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT : Prenez garde à ne pas devenir moins vigilant à mesure que vous prenez l'habitude de vous servir de votre scie. Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

REMARQUE : Les vitesses de coupe devraient varier selon la pièce à couper. Les matériaux durs, comme les métaux, nécessitent des vitesses plus lentes, alors que les matériaux plus mous nécessitent des vitesses plus élevées.



COUPE EN PLONGÉE (Fig. 9)

Votre scie alternative est parfaite pour les coupes en plongée directement dans les surfaces que vous ne pouvez pas couper à partir d'un bord, comme des murs ou des planchers. Il y a deux manières d'effectuer une coupe en plongée, selon la façon dont vous insérez la lame.

La colonne A indique la façon d'effectuer une coupe en plongée avec les dents de la lame vers le bas. La colonne B montre comment procéder lorsque les dents de la lame sont vers le haut.

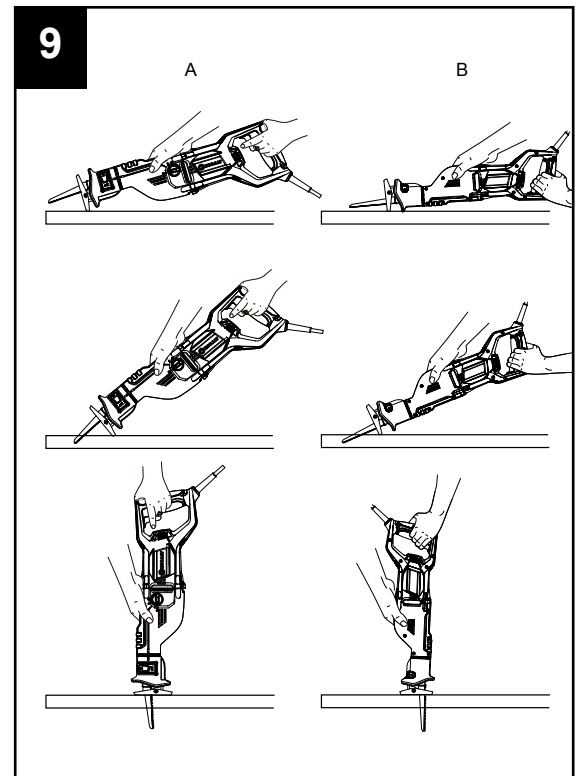
⚠ AVERTISSEMENT : N'effectuez pas de coupe en plongée dans des surfaces en métal.

1. Débranchez la scie de la source d'alimentation.
2. Assurez-vous que la pièce à couper est bien fixée en place.
3. Utilisez la taille et le type de lame appropriés en fonction du matériau à couper et de la taille de celui-ci.
4. Insérez la lame dans l'outil.
5. Réglez le patin pivotant au besoin de manière à vous assurer que la lame dépassera le patin et la pièce à couper en tout temps.
6. Réglez le patin pivotant au besoin de manière à exposer les dents non usées de la lame pour en prolonger la durée de vie.
7. Assurez-vous que le dégagement derrière la pièce à couper est suffisant pour éviter que la lame entre en contact avec une autre surface.
8. Branchez la fiche sur une source d'alimentation.
9. Si vous insérez la lame avec les dents vers le bas, tenez la scie comme illustré dans la colonne A, en appuyant le patin sur la pièce à couper.
10. **Alors que la lame est tout juste au-dessus de la pièce à couper**, appuyez sur le bouton de déverrouillage et sur l'interrupteur marche/arrêt pour démarrer la scie et atteindre la vitesse de coupe maximale voulue. Ensuite, en utilisant l'extrémité du patin comme pivot, abaissez la lame dans la pièce à couper.
11. Lorsque la lame commence à couper, levez lentement la poignée de la scie jusqu'à ce que le patin repose fermement sur la pièce à couper.
12. Une fois que la lame a complètement traversé le matériau, continuez à couper le long de la ligne de coupe.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque d'explosion, de choc électrique ou de dommages matériels, examinez toujours la zone de travail avant d'effectuer une coupe en plongée ou en aveugle pour vous assurer qu'il n'y a pas de conduites de gaz, de câblage électrique ou de conduites d'eau dissimulés.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter les pertes de maîtrise et les blessures graves, assurez-vous que la lame atteint sa vitesse maximale avant de toucher la pièce à couper.

⚠ AVERTISSEMENT : N'effectuez pas de coupes en plongée dans des surfaces en métal.



COUPE DE MÉTAUX

Vous pouvez utiliser la scie pour couper des métaux comme de la tôle en acier, des conduites, des tiges d'acier, de l'aluminium, du laiton et du cuivre. Faites attention de ne pas tordre ni plier la lame de la scie. Ne forcez pas l'outil.

Nous vous recommandons d'utiliser de l'huile de coupe lorsque vous coupez des métaux mous et de l'acier. Cette huile permet de garder la lame froide, d'augmenter l'action coupante et de prolonger la durée de vie de la lame.

▲ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'essence parce que les étincelles pourraient allumer les vapeurs émises.

1. Fixez la pièce à couper solidement en place et coupez à proximité du point de fixation de sorte à minimiser les vibrations.
2. Lorsque vous coupez un tube de canalisation ou un coin de fer, fixez la pièce dans un étau, si possible, et coupez à proximité de l'étau.
3. Pour couper des feuilles minces d'un matériau, placez les feuilles entre deux panneaux durs ou de contreplaqué, puis serrez toutes les couches ensemble pour réduire les vibrations et éviter les déchirures.

ENTRETIEN

L'entretien ne devrait être effectué que par un centre de service autorisé.

Nettoyage

Débranchez la scie de la source d'alimentation avant de la nettoyer ou d'effectuer tout entretien. Pour assurer un fonctionnement approprié et sécuritaire, gardez toujours l'outil et ses fentes de ventilation propres.

DÉPANNAGE

▲ AVERTISSEMENT : Mettez l'interrupteur à la position OFF (arrêt) et débranchez la scie de la source d'alimentation avant d'effectuer toute tâche de dépannage.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le moteur ne démarre pas.	1. L'appareil n'est pas branché sur une source d'alimentation.	1. Branchez l'appareil sur une source d'alimentation.
La lame se bloque, s'enfonce ou brûle le bois.	1. Utilisation inadéquate de l'appareil. 2. La lame est émoussée. 3. La lame n'est pas du bon format. 4. La lame est gauchie.	1. Consultez la section « MODE D'EMPLOI ». 2. Remplacez ou aiguissez la lame. 3. Remplacez la lame. 4. Remplacez la lame.
La scie vibre ou tremble.	1. La lame est endommagée. 2. La lame est desserrée.	1. Remplacez la lame. 2. Retirez la lame et réinstallez-la.

GARANTIE SANS TRACAS DE CINQ ANS

Le fabricant offre à l'acheteur initial de cette scie alternative une garantie de cinq (5) ans à partir de la date d'achat, selon les modalités décrites par la présente.

Cette scie alternative est garantie contre les défauts de matériaux et de fabrication.

Si vous croyez que la scie alternative est défectueuse pendant la période de garantie, retournez-la simplement, accompagnée d'une preuve d'achat, là où vous l'avez achetée pour obtenir un remplacement ou un remboursement. Vous pouvez également appeler le 1 888 3KOBALT (1 888 356-2258) pour effectuer une réclamation au titre de la garantie.

Cette garantie sera annulée si : les défauts de matériaux ou de fabrication, ou les dommages, résultent de réparations ou de modifications non autorisées, de l'utilisation de pièces non conformes, de l'usure normale, d'un usage abusif (notamment une surcharge de l'outil), d'un entretien inadéquat, d'une négligence, d'un accident, d'une utilisation après une défaillance partielle ou de l'utilisation d'accessoires inappropriés.

Cette garantie exclut les lames, les forets, les ampoules et les accessoires.

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

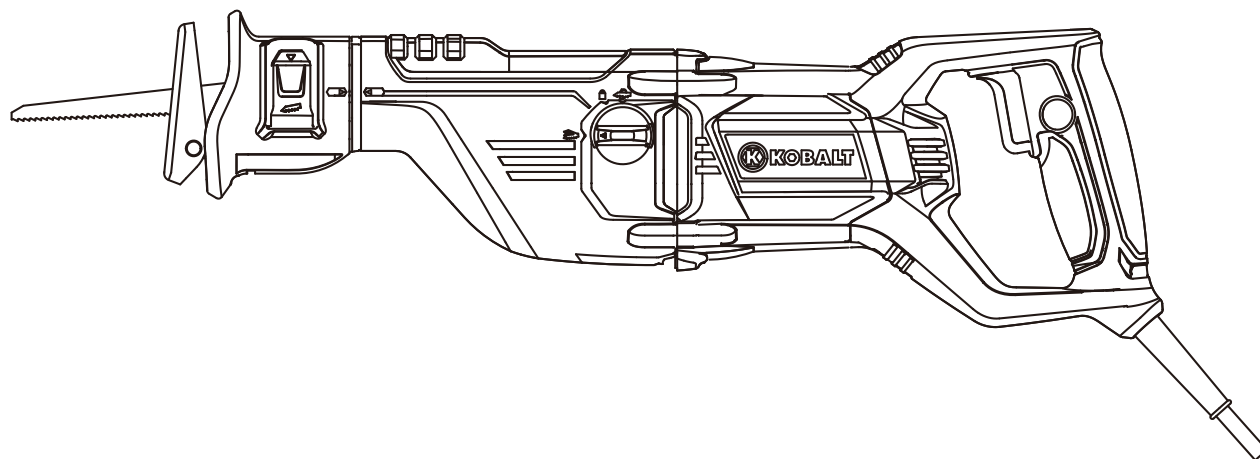


KOBALT® y K & Design® son marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ARTÍCULO #0352635

SIERRA ALTERNATIVA ORBITAL DE 12 AMPERIOS CON CABEZAL GIRATORIO

MODELO #K12RS-06A



ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie _____ Fecha de compra _____



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258), de lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

ÍNDICE

Especificaciones del producto	28
Información de seguridad	29
Preparación.	33
Instrucciones de funcionamiento	34
Cuidado y mantenimiento	38
Solución de problemas	38
Garantía	39

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Componente	Especificaciones
Motor	120 V- 60 Hz, 12 A
Velocidad sin carga	0 a 2800 SPM
Recorrido de hoja	2,86 cm (1-1/8")

CONOZCA LA HERRAMIENTA

Para operar esta herramienta, lea detenidamente este manual y todas las etiquetas fijadas en la sierra alternativa antes de usarla. Guarde este manual para referencia futura.

IMPORTANTE

Sólo un técnico calificado puede reparar esta herramienta.

LEA DETENIDAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir todas las advertencias e instrucciones podría resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura. El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona a batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o humo.
- c) **Mantenga a los niños y transeúntes alejados durante la operación de una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden provocar que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas o refrigeradores.** Existe un gran riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use una extensión eléctrica adecuada para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

▲ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).** El uso de un GFCI disminuye el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que hace y actúe con sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.**
- b) **Use un equipo de protección personal. Use siempre lentes de protección.** Los equipos de protección, como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco protector o protección auditiva, utilizados para condiciones adecuadas, disminuyen las lesiones personales.
- c) **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF (apagado) antes de enchufar la herramienta a una fuente de alimentación y/o paquete de baterías, levantarla o transportarla. Acarrear herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en la posición ON (encendido) aumenta las posibilidades de accidentes.**
- d) **Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica.** Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.
- e) **No se extienda demasiado. Mantenga un apoyo de pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**
- f) **Use ropa adecuada. No use ropa holgada o joyas. Mantenga el cabello, ropas y guantes lejos de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas giratorias.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y se usen debidamente.** El uso de estos dispositivos puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Este tipo de medidas de seguridad preventivas reduce el riesgo de arranques accidentales de la herramienta eléctrica.**
- d) **Almacene las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o estas instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.

▲ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- e) **Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas. Revise si hay desalineación o agrietamiento de piezas móviles o si están rotas, así como cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta eléctrica. Si se daña, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes son producto del mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte que se mantienen adecuadamente, con sus bordes de corte afilados, tienen un riesgo menor de trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones de trabajo y el trabajo que desea realizar.** El uso de la herramienta eléctrica en operaciones distintas para las que fue diseñada podría crear una situación de peligro.

5) Reparación

- a) **Permita que una persona capacitada repare la herramienta eléctrica, utilizando sólo piezas de repuesto idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD PARA SIERRAS ALTERNATIVAS

- a) **Sostenga la herramienta eléctrica por las áreas de agarre aisladas al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable.** Es posible que un accesorio de corte que entre en contacto con un cable “energizado” también “energice” las piezas de metal expuestas de la herramienta eléctrica y podría provocar una descarga eléctrica al operador.
- b) **Utilice abrazaderas u otro método práctico para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con una sola mano o apoyada en el cuerpo es inestable y puede causar pérdida de control.
- c) **Siempre desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de cambiar la hoja de la sierra y/o ajustar la base de la sierra.**
- d) **La hoja de la sierra debe estar firmemente fijada en su soporte.** Verifique que haya encajado de forma segura antes de usarla.
- e) **Asegúrese de que todas las palancas de ajuste y el soporte de la hoja estén firmes antes de realizar un corte. Si las palancas de ajuste y los soportes están sueltos, esto puede causar que la herramienta o la hoja se deslicen, provocando una pérdida de control.**
- f) **Verifique que el interruptor esté en la posición OFF (apagado) antes de conectar el enchufe a la fuente de alimentación.** Los arranques accidentales pueden provocar lesiones.
- g) **Asegure el material antes de cortarlo.** Nunca sostenga la pieza de trabajo con la mano o contra las piernas. Es posible que materiales delgados o pequeños se doblen o vibren con la hoja, provocando una pérdida de control.
- h) **Nunca toque la hoja de la sierra inmediatamente después de usarla.** Puede estar caliente luego de un uso prolongado.
- i) **Use siempre gafas de seguridad o lentes de protección cuando utilice esta herramienta.** Use una máscara para polvo o un respirador, o conecte la herramienta a una aspiradora de polvo externa si al cortar se genera una gran cantidad de polvo.

▲ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- j) **Mantenga las manos alejadas del área de corte.** No toque debajo del material que se está cortando. La proximidad de la sierra con su mano estará oculta a la vista.
- k) **No use hojas de sierra ni accesorios desafilados o dañados.**

▲ ADVERTENCIA: Parte del polvo producido por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, la perforación y otras actividades de construcción contiene químicos reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer y defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductivo.

Algunos ejemplos de estos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente..

El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía dependiendo de la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo.

Para disminuir su exposición a estas sustancias químicas:

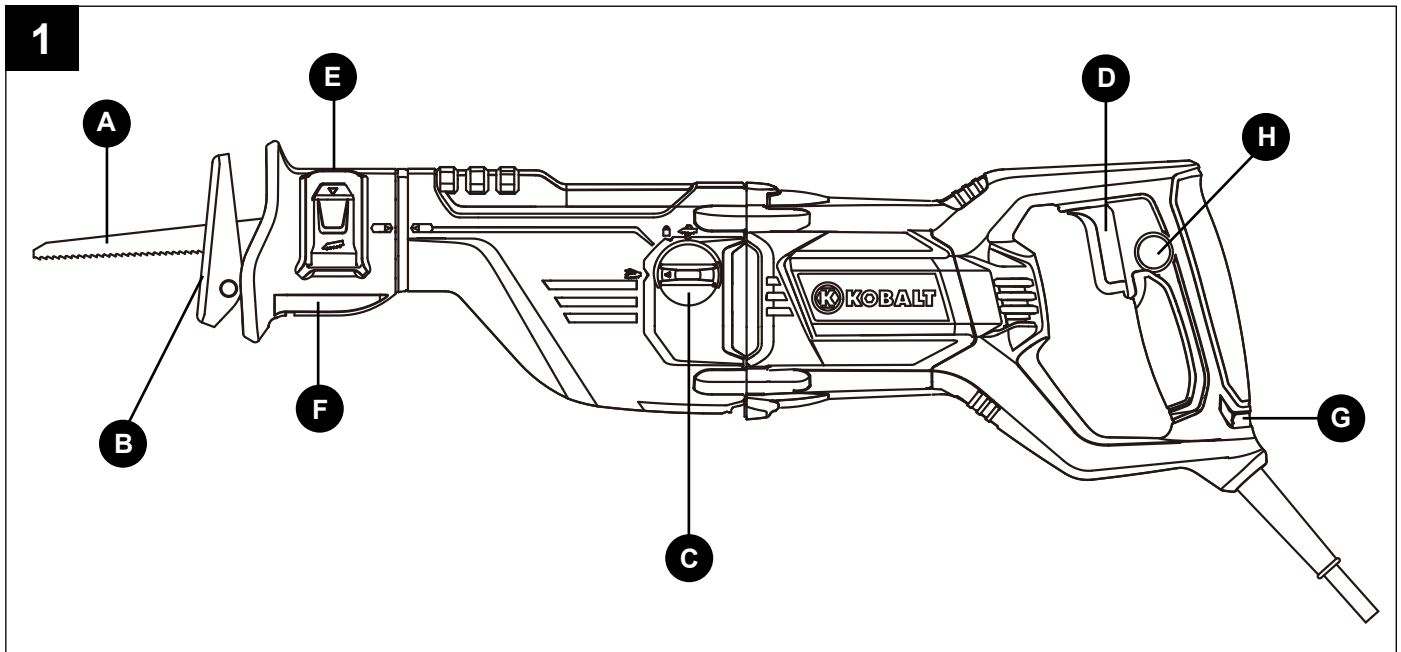
- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con un equipo de seguridad aprobado, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Evite estar en contacto prolongado con el polvo producido por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, la perforación y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón.

Si permite que el polvo llegue a su boca o a sus ojos, o que repose sobre la piel, puede fomentar la absorción de químicos dañinos.

CONOZCA LA SIERRA ALTERNATIVA (Fig. 1)

Antes de intentar utilizar la sierra alternativa, familiarícese con todas las funciones de operación y los requisitos de seguridad.



- A. Hoja de la sierra
- B. Zapata giratoria
- C. Palanca de función de desplazamiento/orbital/recta
- D. Gatillo de velocidad variable
- E. Palanca de la abrazadera de la hoja
- F. Palanca de liberación de la zapata
- G. Luz indicadora de la herramienta
- H. Botón de bloqueo-apagado

⚠ ADVERTENCIA: No permita que la familiaridad con la sierra lo vuelva descuidado. Recuerde que un momento de descuido es suficiente para causar lesiones graves. Antes de intentar utilizar cualquier herramienta, asegúrese de familiarizarse con todas las funciones de operación e instrucciones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA: Retire la herramienta del paquete y examínela cuidadosamente. No deseche la caja ni ningún material de embalaje hasta después de examinar todas las piezas.

⚠ ADVERTENCIA: Si falta alguna pieza o si alguna pieza está dañada, no use ni enchufe la herramienta hasta reparar o reemplazar la pieza. No seguir esta advertencia podría provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: La sierra nunca debe estar conectada a la fuente de alimentación cuando esté ensamblando las piezas, realizando ajustes, instalando o retirando las hojas, cuando la esté limpiando, o cuando no esté en uso. Desconectar la sierra alternativa evitará que ésta arranque accidentalmente, lo que podría causar lesiones personales graves.

SELECCIÓN DE LA HOJA

Para obtener el mejor rendimiento de la sierra, es importante seleccionar la hoja correcta para la aplicación específica y el tipo de material que desea cortar.

Las hojas con menos dientes, por ejemplo, 10 dientes por pulgada (TPI, por sus siglas en inglés) normalmente se usan para cortar madera; las hojas con más dientes son mejores para cortar metal o plástico. Recomendamos hojas de 14 TPI para plásticos y metales suaves, y hojas de 18 TPI para metales duros.

INSTALACIÓN DE UNA HOJA DE SIERRA (Fig. 2)

1. Desconecte la sierra del suministro de electricidad.
2. Gire la palanca de la abrazadera de la hoja (E) para abrir la abrazadera de la hoja.
3. Inserte la hoja de sierra en la abrazadera de la hoja hasta donde se pueda y libere la palanca de la abrazadera de la hoja para fijar la hoja en su lugar.
4. Asegúrese de que la hoja quede firmemente fijada.

RETIRO DE LA HOJA DE SIERRA (Fig. 2)

1. Desconecte la sierra del suministro de electricidad.
2. Gire la palanca de la abrazadera de la hoja (E) para abrir la abrazadera de la hoja.
3. Retire la hoja de sierra de la abrazadera de la hoja.

AJUSTE DE LA ZAPATA DE LA BASE (Fig. 3)

Para un máximo control y una mayor vida útil de la hoja, el ensamble de la base se desliza hacia adentro o hacia afuera para ajustar el largo de recorrido real.

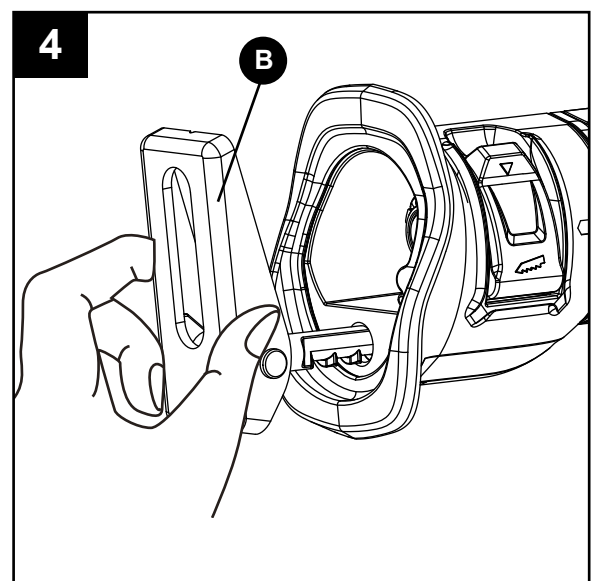
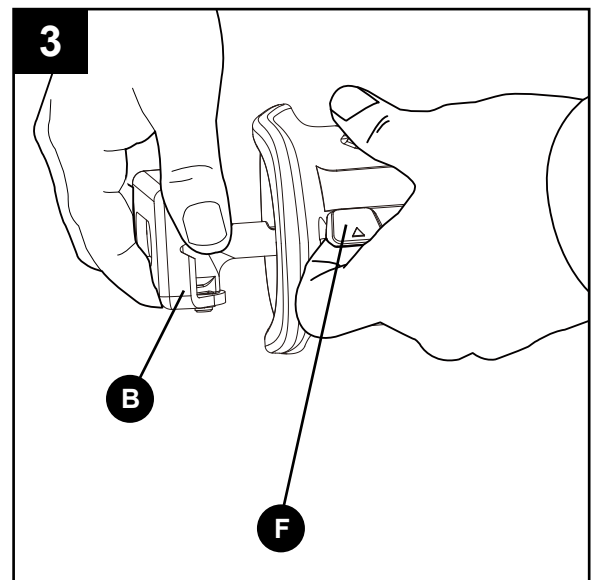
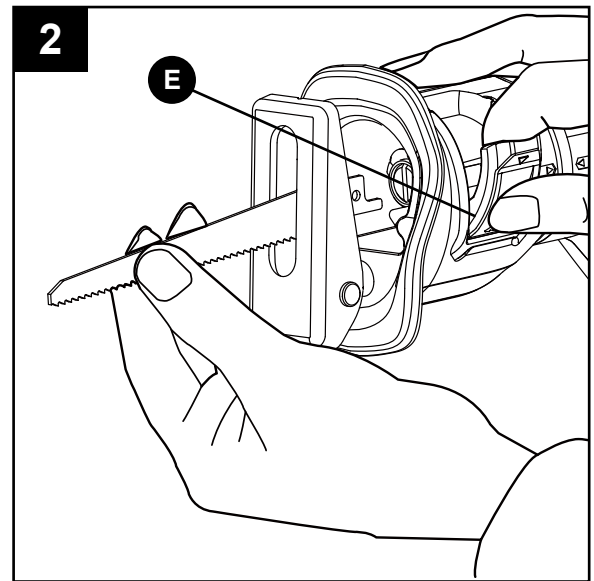
1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
2. Levante y sostenga la palanca de liberación de la zapata (F), luego deslice la zapata (B) a la posición deseada. La zapata se puede bloquear en cualquier posición.
3. Libere la palanca para bloquear la zapata en su lugar.

PARA HACER GIRAR LA ZAPATA (Fig. 4)

La zapata (B) gira para proporcionar el máximo contacto con la superficie que se desea cortar.

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Sostenga la sierra firmemente y luego gire la zapata al ángulo deseado.

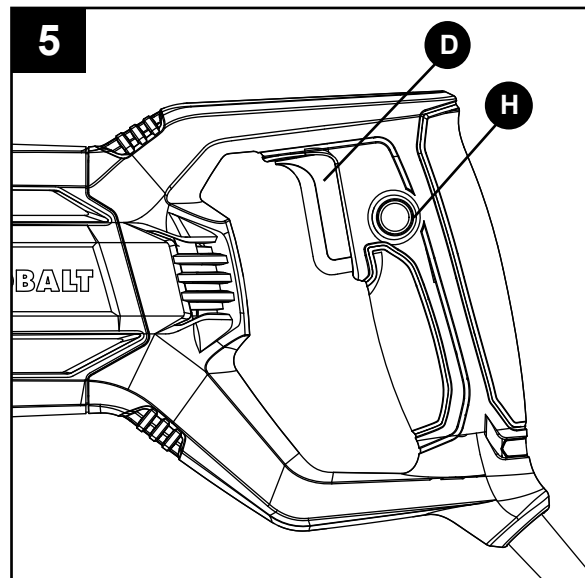
⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones y daños, no opere la sierra sin la zapata giratoria en su lugar. El eje puede golpearse contra la pieza de trabajo y dañar el mecanismo de vaivén.



INTERRUPTOR DE GATILLO DE VELOCIDAD VARIABLE (Fig. 5)

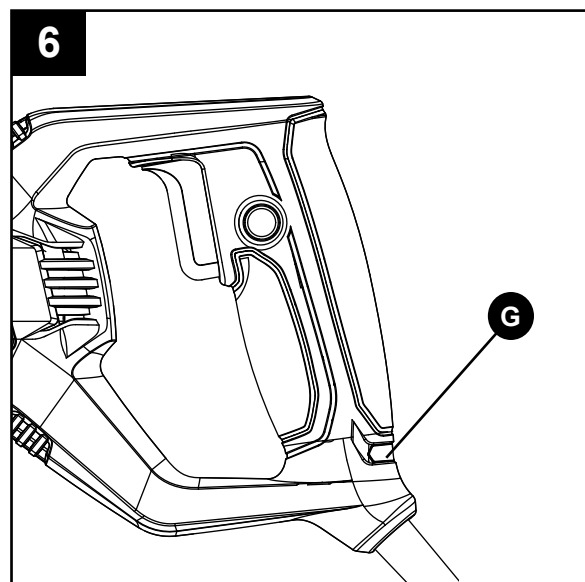
La sierra alternativa está equipada con un interruptor de gatillo (D) para encender y apagar la sierra y controlar la velocidad.

1. Para arrancar la sierra, apriete el interruptor de gatillo.
2. Para detener la sierra, suelte el interruptor de gatillo y permita que vuelva a la posición OFF (apagado).
3. Para variar la velocidad, simplemente aumente o disminuya la presión en el interruptor de gatillo. Mientras más apriete el interruptor de gatillo, mayor será la velocidad.



LUZ INDICADORA DE LA HERRAMIENTA (Fig. 6)

La sierra alternativa está equipada con una luz LED “indicadora” (G) ubicada sobre el punto donde el cable de alimentación ingresa a la manija. Esta luz permanece encendida cuando la sierra está enchufada a la fuente de alimentación.



PALANCA DE FUNCIÓN DE DESPLAZAMIENTO/ ORBITAL/RECTA (Fig. 7)

Acción de desplazamiento

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
2. Gira la palanca (C) a la “↶” posición para permitir que la cabeza de la sierra rote paralela al cuerpo.
3. Rote la cabeza de la sierra a una de las cuatro posiciones de bloqueo (indicadas por un “clic”), luego gire la palanca a la “🔒” posición deseada para bloquear la cabeza en esa posición.

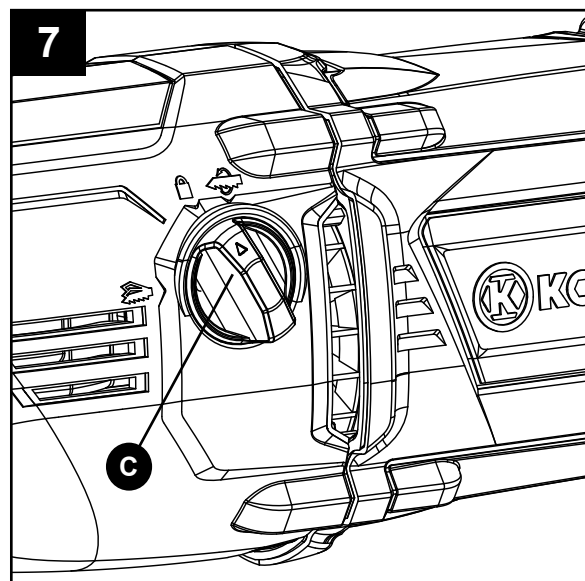
Acción orbital

Esta sierra alternativa tiene la opción de acción orbital para hacer que la hoja oscile levemente mientras corta. La acción orbital es eficaz sólo cuando los dientes de la hoja de la sierra miran hacia abajo.

1. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación.
2. Gire la palanca (C) a la “🪚” posición para la acción de corte orbital.

La acción orbital aumenta la velocidad de corte, pero podría crear acabados más ásperos al cortar algunos materiales.

Practique con un trozo de material que no use para determinar la configuración óptima de la acción orbital.



CORTES EN GENERAL (Fig. 8)

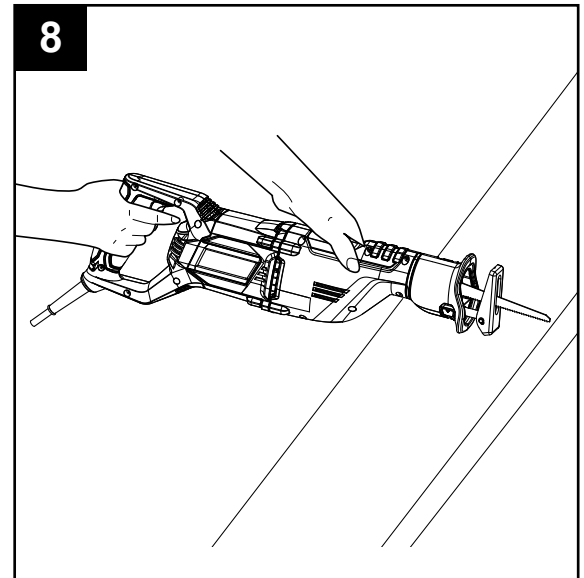
▲ ADVERTENCIA: Antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación, siempre revise si el interruptor funciona bien y si se devuelve a la posición OFF (apagado) al soltarlo.

▲ ADVERTENCIA: Sostenga la herramienta sólo de la manija de plástico y del área de agarre aislada para evitar descargas eléctricas. Al cortar paredes o pisos, es posible que se encuentre con cables eléctricos. Cortar cables “energizados” provocará descargas eléctricas.

1. Desenchufe la sierra de la fuente de alimentación.
2. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta en su lugar.
3. Use el tipo y el tamaño adecuado de hoja para el material y el tamaño de la pieza de trabajo.
4. Ajuste la zapata giratoria según sea necesario para garantizar que la hoja se extienda más allá de la zapata y la pieza de trabajo en todo momento.
5. Ajuste la zapata giratoria como sea necesario para exponer los dientes no gastados de la hoja a fin de prolongar la vida útil de ésta.
6. Verifique el espacio detrás de la pieza de trabajo de modo que la hoja no impacte otra superficie.
7. Marque claramente la línea de corte. Si corta metal, aplique aceite de corte en la línea.
8. Conecte la sierra a un tomacorriente.
9. Sostenga firmemente la sierra con ambas manos. Asegúrese de mantener las manos sólo en las áreas de agarre aisladas.
10. Para arrancar la sierra, presione el botón de bloqueo-apagado y luego apriete el interruptor de gatillo. Coloque a la velocidad máxima de corte deseada antes de colocar la hoja sobre la pieza de trabajo.
11. Coloque la zapata firmemente en la pieza de trabajo mientras corta. Utilice sólo la suficiente presión constante en la hoja para mantener la sierra cortando; no fuerce la herramienta.
12. Disminuya la presión a medida que la hoja se acerca al final del corte.
13. Deje que la sierra se detenga por completo antes de retirar la hoja de la pieza de trabajo.
14. Si corta fibra de vidrio, yeso, paneles de fibra prensada o compuesto de relleno, limpie las ventilas del motor frecuentemente con una aspiradora o con aire comprimido. Estos materiales son altamente abrasivos y pueden acelerar el desgaste de los cojinetes y los cepillos del motor.

▲ ADVERTENCIA: No permita que la familiaridad con la sierra lo vuelva descuidado. Un descuido de una fracción de segundo es suficiente para causar una lesión grave.

NOTA: Las velocidades de corte deberían variar de acuerdo con la pieza de trabajo. Los materiales duros, como metales, requieren velocidades más bajas; para materiales más suaves use mayores velocidades.



CORTES CON PERFORACIÓN (Fig. 9)

La sierra alternativa es ideal para cortes con perforación en superficies que no se pueden cortar desde un borde, como las paredes o los pisos. El corte con perforación se puede realizar de dos formas, dependiendo de cómo se inserte la hoja.

La columna A muestra cómo realizar un corte con perforación con los dientes de la hoja mirando hacia abajo. La columna B muestra cómo realizar un corte con perforación con los dientes de la hoja mirando hacia arriba.

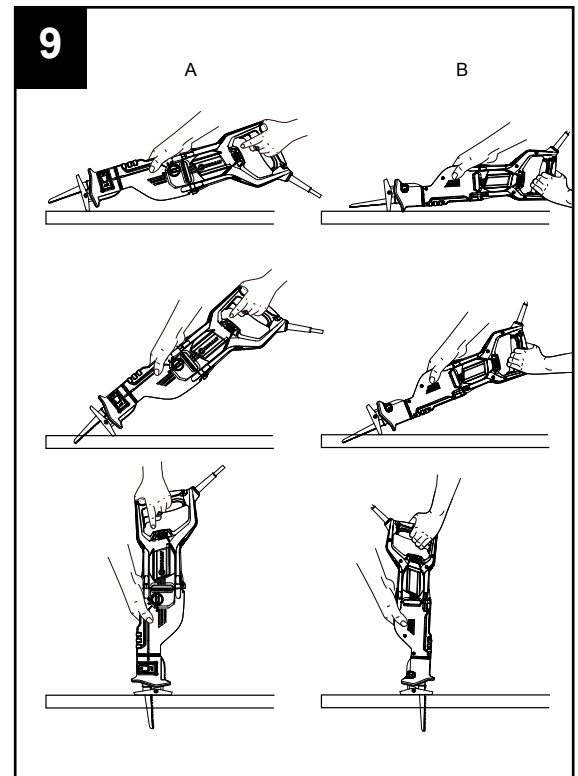
⚠ ADVERTENCIA: No realice cortes con perforación en superficies de metal.

1. Desconecte la sierra de la fuente de alimentación.
2. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta en su lugar.
3. Use el tipo y el tamaño adecuado de hoja para el material y el tamaño de la pieza de trabajo.
4. Inserte la hoja en la herramienta.
5. Ajuste la zapata giratoria según sea necesario para garantizar que la hoja se extienda más allá de la zapata y la pieza de trabajo en todo momento.
6. Ajuste la zapata giratoria como sea necesario para exponer los dientes no gastados de la hoja a fin de prolongar la vida útil de ésta.
7. Verifique el espacio detrás de la pieza de trabajo de modo que la hoja no impacte otra superficie.
8. Conecte el enchufe a la fuente de alimentación.
9. Si la hoja se insertó con los dientes hacia abajo, sostenga la sierra como se muestra en la columna A, apoyando el borde de la zapata en la pieza de trabajo.
10. Con la hoja sobre la pieza de trabajo, presione el botón de bloqueo-apagado y el interruptor de gatillo para arrancar la sierra y llevarla a la máxima velocidad de corte deseada. Luego, con el borde de la zapata como pivote, baje la hoja hasta la pieza de trabajo.
11. A medida que la hoja comience a cortar, levante suavemente la manija de la herramienta, hasta que la zapata se apoye firmemente en la pieza de trabajo.
12. Después de que la hoja haya penetrado en la pieza de trabajo, continúe cortando a lo largo de la línea de corte marcada

⚠ ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de explosiones, descargas eléctricas y daños a la propiedad, siempre revise el área de trabajo en busca de tuberías de gas escondidas, cables eléctricos o tuberías de agua al realizar cortes ciegos o con perforación.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar la pérdida de control y lesiones graves, asegúrese de que la hoja alcance la velocidad máxima antes de tocar la pieza de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA: No realice cortes con perforación en materiales de metal.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CORTE DE METAL

La sierra se puede utilizar para cortar metales, como acero laminado, tuberías, varillas de acero, aluminio, latón y cobre. Tenga cuidado de no torcer ni doblar la hoja de la sierra. No fuerce la herramienta.

Se recomienda utilizar aceite de corte al cortar metales suaves y acero. El aceite de corte mantendrá la hoja fría, aumentará la acción de corte y prolongará la vida útil de la hoja.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca utilice gasolina, ya que las chispas normales podrían encender los gases.

1. Asegure la pieza de trabajo con abrazaderas y realice el corte cerca del punto de sujeción para minimizar la vibración.
2. Al cortar tuberías de conductos o perfiles en ángulo, fije la pieza de trabajo en una prensa de tornillo, si es posible, y corte cerca de la prensa de tornillo.
3. Para cortar materiales en láminas delgadas, aprisione el material entre trozos de madera prensada o madera contrachapada, y fije las capas juntas para disminuir la vibración y las rasgaduras del material.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Todos los mantenimientos deben ser realizados sólo por una organización de servicio autorizada.

Limpieza

Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, desconecte la herramienta de la fuente de alimentación. Para una operación segura y adecuada, siempre mantenga limpia la herramienta y sus ranuras de ventilación.

Siempre use solamente un paño suave y seco para limpiar la sierra alternativa; nunca use detergente ni alcohol.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA: Coloque el interruptor en la posición OFF (apagado) y desenchufe la sierra de la fuente de alimentación antes de realizar procedimientos de solución de problemas.

Problema	Causa posible	Acción correctiva
El motor no arranca	1. La herramienta no está conectada a la fuente de alimentación	1. Conecte a la fuente de alimentación
La hoja se atasca o quema la madera	1. Funcionamiento incorrecto 2. Hoja desafilada 3. Hoja inadecuada 4. Hoja deformada	1. Consulte la sección "INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO" 2. Reemplace o afile la hoja 3. Reemplace la hoja 4. Reemplace la hoja
La sierra vibra o se agita	1. Hoja dañada 2. Hoja suelta	1. Reemplace la hoja 2. Retire la hoja y vuelva a instalarla

5 AÑOS DE GARANTÍA SIN PROBLEMAS

Esta sierra alternativa está garantizada para el comprador original desde la fecha de compra original durante cinco (5) años y está sujeta a la cobertura de garantía que se describe en el presente documento.

Esta sierra alternativa tiene una garantía para el usuario original contra defectos en los materiales y la mano de obra.

Si cree que la sierra alternativa presenta defectos en cualquier momento durante el período de garantía especificado, simplemente devuélvala, junto con un comprobante de compra, al lugar donde la compró para obtener un reemplazo o reembolso o llame al 1-888-3KOBALT (1-888-356-2258) para obtener el servicio de garantía.

Esta garantía es nula si: Los defectos en los materiales o la mano de obra o los daños han sido causados por reparaciones o modificaciones hechas o que se hayan intentado hacer por parte de terceros o el uso no autorizado de piezas incompatibles; el daño es debido al desgaste normal; el daño es debido al abuso (lo que incluye la sobrecarga de la herramienta por encima de su capacidad), mantenimiento inadecuado, negligencia o accidente; o el daño es debido al uso de la herramienta después de una falla parcial, el uso con accesorios inadecuados o reparaciones o alteraciones no autorizadas.

Esta garantía no incluye hojas, brocas, bombillas ni accesorios.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.